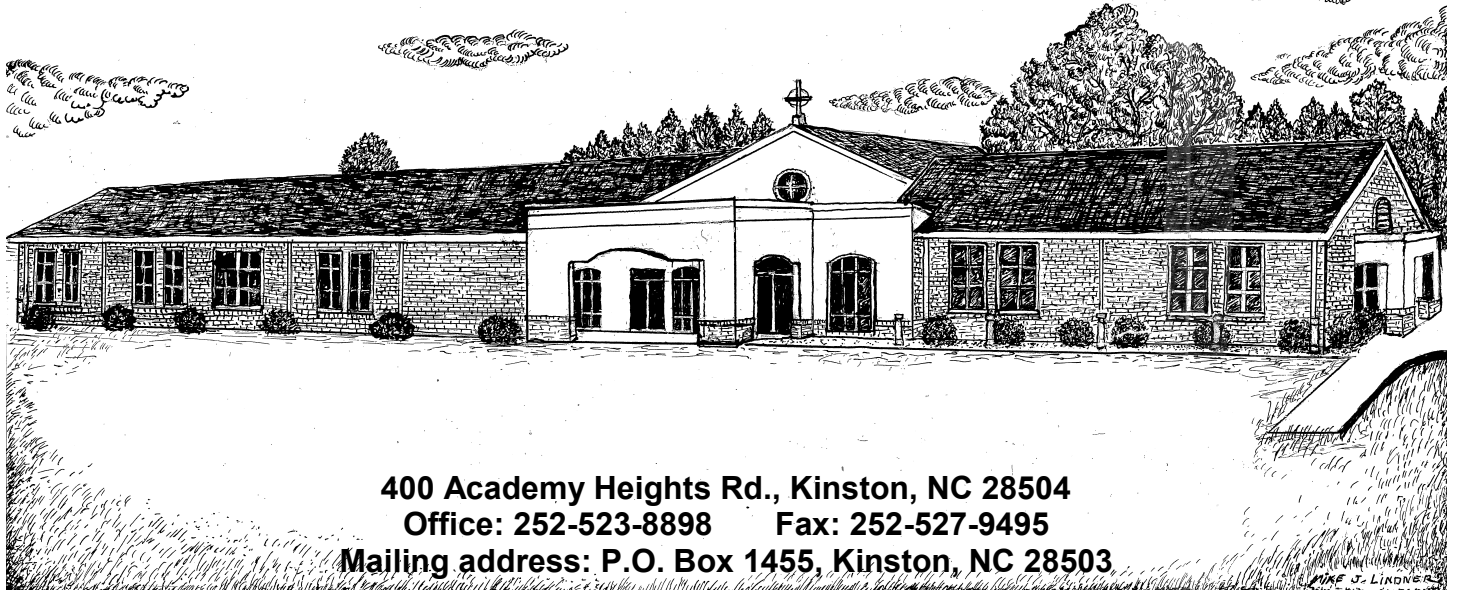


# Holy Spirit Catholic Church



400 Academy Heights Rd., Kinston, NC 28504

Office: 252-523-8898 Fax: 252-527-9495

Mailing address: P.O. Box 1455, Kinston, NC 28503

**Pastor: Father Miguel Arturo Cabra**

email: [holyspiritkinston@gmail.com](mailto:holyspiritkinston@gmail.com)

Rectory (Casa Cural): 252-643-0730

Visit our [website](http://www.hscatholicchurchkinston.com) for more information:

[hscatholicchurchkinston.com](http://hscatholicchurchkinston.com)

## Mass Schedule

### Weekdays:

Tuesday	12:00 PM	English
Wednesday	6:30 PM	Spanish
Thursday	9:00 AM	English
Friday	9:00 AM	English

### Weekend:

Saturday	5:00 PM	English
Sunday	9:00 AM	English
Sunday	10:15 AM*	Spanish
Sunday	11:30 AM	Spanish

\*Pandemic Times Addition

### Sacrament of Reconciliation

Saturday from 4:00 pm - 4:45 pm

THE ASSUMPTION OF  
THE VIRGIN MARY  
AUGUST 15TH 2021  
ASUNCIÓN DE LA  
BIENAVENTURADA VIRGEN MARIA  
15 DE AGOSTO DE 2021

*My soul proclaims the  
greatness of the  
Lord*



MI ALMA GLORIFICA AL SEÑOR

## August 15, 2021

### The Assumption of the Blessed Virgin Mary

#### THE DESTINY OF ALL MORTAL FLESH

The celebration of today's feast on a Sunday is unusual on our Roman Catholic calendar. Our observance of the Lord's Day is held in such high esteem that few other feasts replace it. Occasionally there is a feast—usually of one of the saints—in which the saving power of God in Christ is so uniquely focused that the Roman rite deems it worthy of celebration on the Lord's Day. Today is such a feast. Yet some are surprised at the brevity of the dogma in its entirety: "We pronounce, declare and define it to be a divinely revealed dogma: that the Immaculate Mother of God, the ever Virgin Mary having completed the course of her earthly life, was assumed body and soul to heavenly glory." The Roman Catholic Church never defined any specifics or particulars about the event itself. It is not in the scriptures. There are no verifiable eyewitness accounts. At its core, the dogma reveals in Mary the destiny of all mortal flesh, and reinforces our creedal belief in resurrection of the body. This feast strengthens our faith, defined last week in Hebrews as the realization of things hoped for. We find, in Mary, that realization of what we all hope for, what Paul today affirms: "In Christ shall all be brought to life" (1 Corinthians 15:22).



© J. S. Paluch Co., Inc.

#### TODAY'S READINGS

**First Reading** — The vision concerning the woman clothed with the sun (Revelation 11:19a; 12:1-6a, 10ab).

**Psalm** — The queen stands at your right hand, arrayed in gold (Psalm 45).

**Second Reading** — Christ, the firstfruits; then those who belong to him (1 Corinthians 15:20-27).

**Gospel** — Mary praises God in the Magnificat (Luke 1:39-56).

#### Pope's Monthly Intention

##### August 2021: The Church

Let us pray for the Church, that she may receive from the Holy Spirit the grace and strength to reform herself in the light of the Gospel.

### Excerpt from the Angelus Meditation on the Solemnity of the Assumption Virgin Mary Pope Francis (August 15, 2020)

When man set foot on the moon, he said a phrase that became famous: "That's one small step for man, one giant leap for mankind". In essence, humanity had reached a historical goal. But today, in Mary's Assumption into Heaven, we celebrate an infinitely greater conquest. The Madonna has set foot in paradise: she went there not only in spirit, but with her body as well, with all of herself. This step of the lowly Virgin of Nazareth was the huge leap forward for humanity. Going to the moon serves us little if we do not live as brothers and sisters on Earth. But that one of us dwells in the flesh in Heaven gives us hope: we understand that we are precious, destined to rise again. God does not allow our bodies to vanish into nothing. With God, nothing is lost! In Mary, the goal has been reached and we have before our eyes the reasons why we journey: not to gain the things here below, which vanish, but to achieve the homeland above, which is forever. And Our Lady is the star that guides us. She went there first. She, as the Council teaches, shines "as a sign of sure hope and solace to the People of God during its sojourn on earth" (*Lumen Gentium*)

#### LOVE THEM BOTH

We must love them both—those whose opinions we share and those whose opinions we reject. For both have labored in the search for truth, and both have helped us in the finding of it. —Thomas Aquinas

#### TREASURES FROM OUR TRADITION

The roots of today's feast of the Assumption can be traced back at least to the fifth century, when it is noted in the Armenian lectionary. Celebrated in Jerusalem, the feast in honor of the *Theotokos*, the Mother of God, became the principal feast of Mary throughout the Christian world. The place of celebration was at the tomb of Mary in Gethsemane and was therefore known as the "Dormition of Mary." In some cultures this feast is celebrated today with a resting statue of Mary, much like a wake service of modern times.

The liturgy of this feast provides images of "the place of your rest" in Psalm 132, and reverence for the Ark of the Covenant that held the signs of the Promise. Like that Ark, Mary is for us the ark of the Savior, the one who bore the Son of God. When the doctrine of the Assumption was defined in 1950 the Gospel reading for the feast was changed to include the verses of Mary's song, the Magnificat. The scripture readings for both the vigil Mass and the Mass of the day speak to us of life after death as well as the path to be followed in order to reach it. The key to this promised immortality is found as we take to heart the words of the vigil's Gospel, "Blessed are those who hear the word of God and observe it."

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

## Parish Sacrificial Giving Summary

**For the Weekend of August 1st, 2021  
(Fiscal Year starts July 1st)**

1st collection August 2nd, 2020:.....	\$949.00
1st collection August 1st, 2021:.....	\$2,664.00
Accum. 1st collection previous year.....	\$5,007.00
Accum. 1st collection current year.....	\$8,332.00
Building Maintenance August 2020.....	\$2,659.00
Building Maintenance August 2021.....	\$2,009.00

## Next Weekend Second Collection

**Name:** Emergency Fund.

**Purpose:** Frequent effort to raise funds to set aside in order to cover parish unexpected expenses and to reduce the need to withdraw from savings or to borrow.

**Type:** Parish level (all funds remain in the parish for parish use only).

Second collections are optional. Parishioners are given this choice at the moment of passing the baskets.

## Segunda Colecta del Siguiete Domingo

**Nombre:** Fondo de Emergencia.

**Propósito:** Colecta frecuente que recoge fondos para ser ahorrados a fin de pagar los gastos inesperados de la parroquia y para reducir la necesidad de gastar ahorros o hacer préstamos.

**Clase:** Nivel parroquial (todos los fondos se quedan en la parroquia para su uso exclusivo).

Las segundas colectas son opcionales. A los parroquianos se les da ésta opción a momento en que circula la canasta

## Online Giving

Holy Spirit also accepts donations and offertory online! Its safe and easy to do online contributions because:

- You can share your gifts anytime and from anywhere. Its easy to make one time contributions or to make payment plans on our online portal.
- By creating reoccurring contributions you don't have to remember to write or bring in checks each week. Its very convenient through a credit/debit card or savings account.
- Transfers are safer than paper transactions as they move directly, protecting your information.
- You can make your contribution even if you are unable to come to Mass that week, supporting your parish consistently.
- Its easy to give on the go! You can access our portal from your mobile phone, computer, or tablet.

## Saints of the Week

**Monday, August 16th:** Saint Stephen of Hungary; died 1038 at age 61; as the first Christian king of Hungary he united and Christianized the Magyar people; received the "holy crown" from Pope Sylvester II in 1000; renowned for his charity to beggars; known as the "Apostolic King and Apostle of Hungary".

**Thursday, August 19th:** Saint John Eudes, Priest; died 1680 at age 79; founded (1643) the Congregation of Jesus and Mary ("Eudists," today numbering about 470 religious), for training the clergy; also founded the Sisters of the Good Shepherd to assist morally endangered women, especially prostitutes; promoted cult to the Hearts of Jesus and Mary.

**Friday, August 20th:** Saint Bernard, Abbot, Doctor of the Church; died 1153 at age 63; Cistercian abbot of Clairvaux; reformer and spiritual author; preached against the Albigensians; founded sixty-eight monasteries; preached the Second Crusade; denounced injustice and worked for peace; known as *Doctor mellifluus*; patron of Gibraltar.

**Saturday, August 21st:** Saint Pius X, Pope; died 20 august 1914 at age 79; undertook liturgical and canonical reforms especially communion for children and frequent communion for adults; condemned Modernism; wished "to renew all things in Christ"; patron of sick pilgrims.

## African American History & Heritage

**August 18th:** The first Black person admitted to the University of Mississippi, James Meredith, graduates from University of Mississippi, 1963

**August 20th:** The first twenty Africans brought to Jamestown, Virginia as slaves - 1619

**August 21st:** Nat Turner leads a slave revolt in Southampton, Virginia - 1831



## 15 de Agosto de 2021

# Asunción de la Bienaventurada Virgen María

### EL DESTINO DE TODA CARNE MORTAL

La celebración de la fiesta de hoy en domingo es inusual en nuestro calendario católico. Nuestra observancia del Día del Señor es de tan alta estima que pocas otras fiestas la reemplazan. Ocasionalmente hay una fiesta –usualmente de uno de los santos– en que el poder salvador de Dios en Cristo está tan singularmente manifiesto que el rito romano la considera digna de celebrarse en el Día del Señor. Hoy es tal fiesta. Sin embargo, algunos se sorprenden por la brevedad del dogma en su totalidad: Pronunciamos, declaramos y definimos ser dogma de revelación divina que la inmaculada madre de Dios, siempre Virgen María, cumplido el curso de su vida fue asunta en cuerpo y alma a la gloria celeste”. La Iglesia Católica nunca definió nada específico ni los particulares sobre el hecho. No existen relatos verificables de testigos. En su esencia, el dogma revela en María el destino de toda carne mortal, y refuerza nuestro credo y fe en la resurrección del cuerpo. Esta fiesta fortalece nuestra fe, definida la semana pasada en la carta a los hebreos como la realización de aquello que esperamos. Encontramos en María la realización de lo que todos esperamos, y que Pablo afirma hoy: “en Cristo todos volverán a la vida” (1 Corintios 15:22). Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

### LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — Una gran señal apareció en el cielo; una mujer vestida como el sol (Apocalipsis 11:19a; 12:1-6a, 10ab).

**Salmo** — De pie, a tu derecha, está la reina (Salmo 45 [44]).

**Segunda lectura** — Cristo es el primogénito de los que duermen (1 Corintios 15:20-27).

**Evangelio** — María se apresura a visitar a su prima Isabel que estaba embarazada (Lucas 1:39-56).

### Intención Mensual del Papa

#### Agosto de 2021: La Iglesia

Oremos por la Iglesia, para que reciba del Espíritu Santo la gracia y la fuerza para reformarse a la luz del Evangelio.

## Extracto de la Meditación del Ángelus sobre la solemnidad de la Asunción de la Virgen María

Papa Francisco (15 de agosto de 2020)

Cuando el hombre puso un pie en la Luna, se dijo una frase que se hizo famosa: «Este es un pequeño paso para el hombre, pero un gran salto para la humanidad». De hecho, la humanidad había alcanzado un hito histórico. Pero hoy, en la Asunción de María al Cielo, celebramos una conquista infinitamente más grande. La Virgen ha puesto sus pies en el paraíso: no ha ido solo en espíritu, sino también con el cuerpo, toda ella. Este paso de la pequeña Virgen de Nazaret ha sido el gran salto hacia delante de la humanidad. De poco sirve ir a la Luna si no vivimos como hermanos en la Tierra. Pero que una de nosotros viva en el Cielo con el cuerpo nos da esperanza: entendemos que somos valiosos, destinados a resucitar. Dios no dejará desvanecer nuestro cuerpo en la nada. ¡Con Dios nada se pierde! En María se alcanza la meta y tenemos ante nuestros ojos la razón por la que caminamos: no para conquistar las cosas de aquí abajo, que se desvanecen, sino para conquistar la patria de allá arriba, que es para siempre. Y la Virgen es la estrella que nos orienta. Ella ha ido primero. Ella, como enseña el Concilio, «precede con su luz al peregrinante Pueblo de Dios como signo de esperanza cierta y de consuelo» (*Lumen gentium*, 68).

### AMAR A AMBOS

Debemos amar a ambos –aquellos cuyas opiniones compartimos y aquellos cuyas opiniones rechazamos. Ambos han procurado buscar la verdad, y ambos nos han ayudado a encontrarla.

—Santo Tomás de Aquino

### TRADICIONES DE NUESTRA FE

En 1973 Juan A. Espinosa escribió la canción “Santa María del Camino” con la cual invita a la Madre de Dios a caminar con sus hermanos y hermanas en la fe. La canción reta al creyente a caminar a pesar de lo difícil que puede ser y a luchar por los cambios que sólo el Reino de Dios puede realizar. En todo esto María es invitada a caminar con el creyente.

En esta semana recordamos la Asunción de María al cielo, y lo hacemos reconociendo que además de ser Madre de Dios y madre nuestra, ella también es nuestra hermana y compañera en el camino de la fe. Ella ha llegado a la meta de nuestra peregrinación y lo ha hecho en cuerpo y alma por un privilegio singular. Nosotros también lo haremos en los últimos días cuando nuestro cuerpo resucite para unirse con nuestra alma.

Es en vista de los últimos tiempos que invitamos a María a descender de sus altares, regresando del cielo una y otra vez para caminar con sus hermanas y hermanos, en la fe, que tanto necesitan su ejemplo y apoyo.

—Fray Gilberto Cavazos-Gl, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

**Mass Intentions for the week**



Tue. Aug. 17 Open Mass Intention  
 Wed. Aug. 18 George & Patty Keesee  
 Thurs. Aug. 19 Open Mass Intention  
 Fri. Aug. 20 Basil & Patricia Moots  
 Req. by Laura Miller  
 Sat. Aug. 21 Open Mass Intention  
 Sun. Aug. 22 Rick Miller  
 Req. by Miller Family  
 Holy Spirit Parishioners  
 †Evencio Valdez Urquiza  
 Req. by Bertha Valdez

† Denotes an intention for the deceased

**Internal Employment Opportunity**

Holy Spirit Catholic Church will be hiring a new secretary. If you are interested in the position please contact our office. We thank you for your consideration in the upcoming weeks while we go through this process. In the meantime, Mrs. Patty Keesee is available to help in many ways, in addition to the other tasks that she generously does as a volunteer. Candidates for the position and some parishioners may be helping in the office too so we thank you for your patience during the transition.

**Condolences**

We express our condolences to Curtis Waters from Washington, NC on the death of his grandmother, Maureen Waters, who died on July 27th. May Maureen's soul rest in peace. Curtis is our substitute organist.

**Condolencias**

Expresamos nuestras condolencias a Curtis Waters por la muerte de su abuela, Maureen Waters, quien murió el 27 de julio. Que el alma de Maureen descanse en paz. Curtis es nuestro organista sustituto.

**Condolences**

We express our condolences to Jay Ipock on the death of his mother Brenda Ipock, who died on Thursday, August 5th. May Brenda's soul rest in peace.

**Condolencias**

Expresamos nuestras condolencias al Jay Ipock por la muerte de su madre Brenda Ipock, quien murió el jueves 5 de agosto. Que el alma de Brenda descanse en paz.

**Prayer to Begin the School Year**

Blessed are you, Lord God, Creator of body and mind and heart; you have sent the Spirit of wisdom and knowledge to guide your people in all their ways. At the beginning of this new school year we implore your mercy: bless the students, teachers, and staff, that together we may grow in faith, hope, and love as we learn from you and each other how to follow your Son Jesus. Expand the horizons of our minds, that we may grow in wisdom, understanding, and knowledge; deepen our commitment to seek the truth of your ways; and enliven our faith to reach out to those in need. Glory and praise to you, Lord God, in the Church and in Christ Jesus forever and ever. Amen.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Oración para Comenzar el Año Escolar**

Bendito seas, Señor Dios, Creador de cuerpo, mente y corazón; has enviado el Espíritu de sabiduría y conocimiento para guiar a tu pueblo en todos sus caminos. Al comienzo de este nuevo año escolar imploramos tu misericordia: bendice a los estudiantes, maestros y personal, para que juntos podamos crecer en fe, esperanza y amor a medida que aprendemos de Ti y de los demás cómo seguir a tu Hijo Jesús. Expande los horizontes de nuestra mente para que podamos crecer en sabiduría, entendimiento y conocimiento; profundiza nuestro compromiso de buscar la verdad de tus caminos; y aviva nuestra fe para llegar a los necesitados. Gloria y alabanza a Ti, Señor Dios, en la Iglesia y en Cristo Jesús por los siglos de los siglos. Amén.



We kindly ask that you pray for the following parishioners and loved ones: Lee Alphin, Mila Q. Arionday, Joseph Bennet, Betty Billings, Julie Blue,

Judyth Boyette, Michael Cannon, Harry Daniels, Kathy and Monroe Clevenger, Brenda Edwards, Patrick Gallagher, Kay Hardison, Trey Hamlin, Mary Alice Hargitt, Fabian & Joyce Hayden, Beth Stalnaker Hill, Maria Hill, Johnny Hinson, Baylor Jackson, John Jones, Bonnie and Andrew Kasper, Beth Kirby, Sonia Koonce, Maria Linder, Charles Thomas McDonald, Caroline McMahan, Ivory Meadows, Robert Melton, Fredrick Miller, Basil Moots, Alan Ortiz, Benita Parker, Ariana N. Parkman, Jackie Pitt, Genie Register, Herb Register, Gina Riggs, Phil Ryals, Msgr. Jerry Sherba, Jean Stalnaker, Laydon Stanley, Lillian Stogner, John & Julie Stowawy, Karen Stubbs, Darlene Vaughn, Henry Ward, and Justin Wharton.